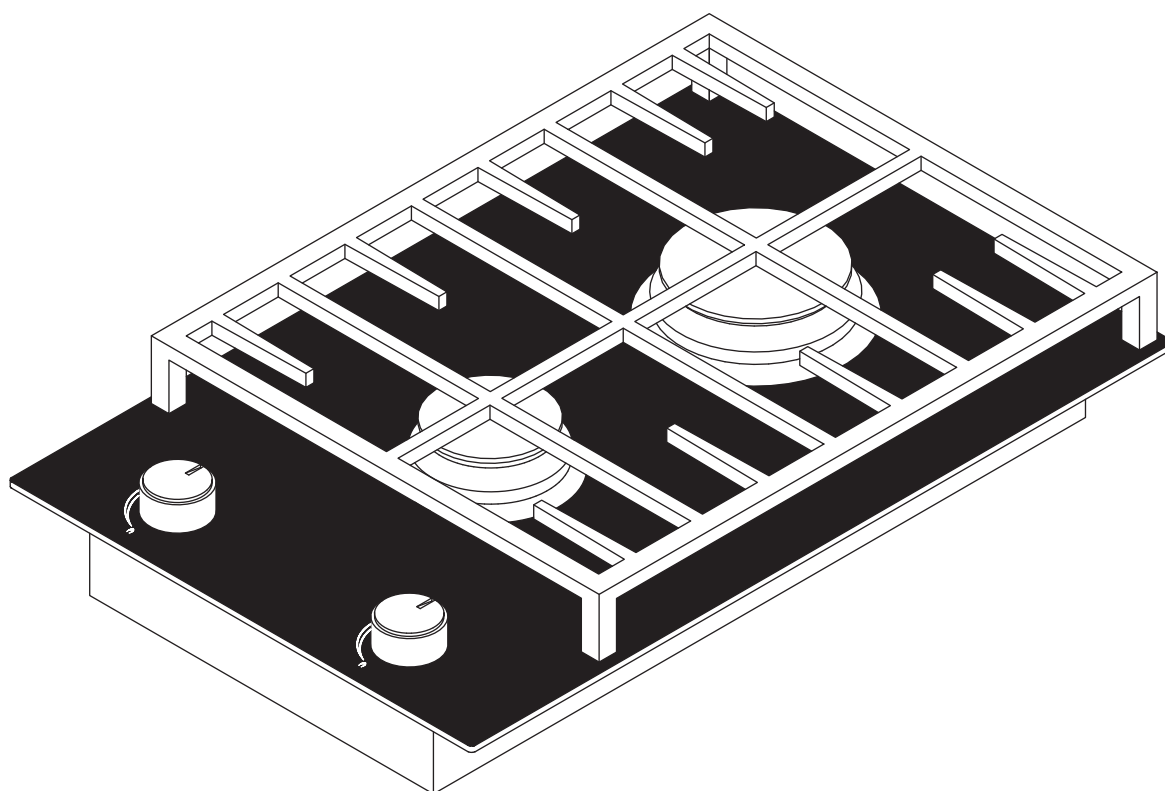


HR Upute za uporabu i montažu CG11

BORA Classic plinska staklokeramička ploča za kuhanje
s 2 zone za kuhanje



CG11UMHR-004

Upute za uporabu i montažu:

Original

Prijevod

Proizvođač

BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Austrija

Kontakt

T +43 (0) 5373/62.250 - 0
mail@bora.com
www.bora.com/hr/

Nije dopušteno prosljeđivanje i umnožavanje ovog dokumenta te prodaja i objavljivanje njegova sadržaja, osim ako to nije izričito odobreno.

Ove upute za uporabu i montažu izrađene su s posebnom pažnjom. Ipak se može dogoditi da naknadne tehničke izmjene nisu nadopunjene, odnosno da odgovarajući sadržaji nisu prilagođeni. Ispričavamo se ako dođe do toga. Nadopunjenu verziju možete zatražiti preko servisne službe BORA. Moguće su tiskarske greške.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Sva prava pridržana.

Sadržaj

1	Općenito	4	7	Rukovanje	24
1.1	Ciljna skupina.....	4	7.1	Paljenje plinskog plamenika	24
1.2	Valjanost uputa za uporabu i montažu.....	4	7.2	Podešavanje razine snage	24
1.3	Ostali važeći dokumenti.....	4	7.3	Ispravna uporaba plinskog polja za kuhanje.....	24
1.4	Prikaz informacija.....	5	7.4	Uporaba plinske ploče za kuhanje s BORA odvodom pare	25
2	Sigurnost	6	8	Čišćenje i održavanje	26
2.1	Opće sigurnosne napomene.....	6	8.1	Sredstva za čišćenje	26
2.2	Sigurnosne napomene o rukovanju.....	7	8.2	Održavanje ploče za kuhanje.....	26
2.3	Sigurnosne napomene o montaži.....	9	8.3	Čišćenje ploče za kuhanje.....	26
2.4	Sigurnosne napomene za demontažu i zbrinjavanje	10	8.3.1	Čišćenje plinskog plamenika	27
2.5	Sigurnosne napomene za rezervne dijelove.....	10	8.3.2	Čišćenje gumba za upravljanje.....	27
2.6	Namjenska uporaba.....	10	9	Uklanjanje smetnji	28
3	Tehnički podaci	11	10	Stavljanje izvan pogona, demontaža i zbrinjavanje	29
4	Opis uređaja	12	10.1	Stavljanje izvan pogona	29
4.1	Dijelovi uređaja	12	10.2	Demontaža	29
4.2	Upravljačko polje i princip upravljanja	12	10.3	Ekološko zbrinjavanje	29
4.3	Princip rada	12	11	Jamstvo, tehnički servis, rezervni dijelovi	30
4.3.1	Prikladno posuđe	12	11.1	Jamstvo proizvođača tvrtke BORA.....	30
4.3.2	Razine snage	13	11.2	Servisna služba	30
4.4	Sigurnosni uređaji.....	13	11.3	Rezervni dijelovi	30
4.4.1	Sigurnosni termoelement	13			
5	Montaža	14			
5.1	Provjera opsega isporuke	14			
5.2	Alati i pomagala	14			
5.3	Upute za montažu	14			
5.3.1	Sigurnosni razmaci.....	14			
5.3.2	Radne ploče i kuhinjskog namještaja.....	14			
5.3.3	Dovod zraka ploče za kuhanje.....	15			
5.4	Dimenzije izreza	15			
5.5	Montaža ploče za kuhanje.....	16			
5.6	Strujni priključak	17			
5.7	Predaja korisniku	18			
6	Plinska instalacija	19			
6.1	Ventilacija.....	19			
6.2	Plinski priključak	19			
6.2.1	Dodatne upute za instalaciju za Australiju i Novi Zeland (AUS/NZS).....	20			
6.2.2	Plinski priključak AUS/NZS.....	20			
6.3	Test nepropusnosti plinskog priključka.....	21			
6.4	Promjena vrste plina.....	21			
6.4.1	Podešavanje plinskih ventila.....	22			
6.5	Predaja korisniku	22			
6.6	Tablica s mlaznicama.....	23			

1 Općenito

1.1 Ciljna skupina

Ove upute za uporabu i montažu usmjerene su na sljedeće ciljne skupine:

Ciljna skupina	Zahtjevi
Rukovatelji	Uređaj smiju upotrebljavati djeca od 8. godine starosti te osobe sa smanjenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili s manjkom iskustva i/ili znanja uz nadzor ili ako su dobile upute o sigurnoj uporabi uređaja i pritom razumjele opasnosti do kojih tijekom uporabe može doći. Djeca moraju biti pod nadzorom. Treba poštivati sve sigurnosne napomene i upozorenja te smjernice uputa za uporabu.
Ambiciozni kućni majstor	Ambiciozni kućni majstor smije sam izvoditi sve neophodne stolarske i montažne radove ako posjeduje potrebne vještine i odgovarajuće stručno znanje. Ni u kojem slučaju ne smije sam izvoditi strujni i plinski priključak.
Stručnjaci za instalaciju	Stručnjaci za instalaciju smiju izvoditi sve neophodne stolarske i montažne radove u skladu s postojećim propisima. Ovlašteni stručni radnik iz odgovarajućeg područja mora prije puštanja u pogon ukloniti strujne i plinske priključke.
Stručnjaci za električnu	Električni priključak smije izvesti samo ovlašteni stručni radnik. On preuzima odgovornost za urednu električnu instalaciju i puštanje u pogon.
Stručnjaci za plin	Plinski priključak smije izvesti samo ovlašteni stručni radnik. On preuzima odgovornost za urednu plinsku instalaciju i puštanje u pogon.

Tablica 1.1 Ciljne skupine

INFORMACIJE BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd i BORA Lüftungstechnik GmbH – dalje u tekstu: BORA – ne jamče za štete nastale zbog kršenja, odnosno nepoštivanja ovih uputa i pogrešne instalacije! Strujne i plinske priključke obavezno moraju izvoditi ovlašteni stručnjaci. Instalacija se smije provoditi samo u skladu s važećim normama, propisima i zakonima. Treba poštivati sve sigurnosne napomene i upozorenja te smjernice uputa za uporabu i montažu.

1.2 Valjanost uputa za uporabu i montažu

Ove upute vrijede za više varijanti uređaja. Zato je moguće da su opisane pojedinačne značajke opreme koje se ne odnose na vaš proizvod.

1.3 Ostali važeći dokumenti

Uz ove upute za uporabu i montažu vrijede i ostali dokumenti koje treba poštivati.

Obratite pozornost na sve dokumente koji su sastavni dio dotičnog opsega isporuke.

INFORMACIJE BORA ne jamči za štete nastale nepoštivanjem ovih dokumenata!

Direktive

Ovaj uređaj odgovara sljedećim direktivama EU-a/EZ-a:
 Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU
 Direktiva o niskom naponu 2014/35/EU
 Direktiva o ekološkom dizajnu proizvoda 2009/125/EZ
 Direktiva o ograničavanju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi 2011/65/EU
 Direktiva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi 2012/19/EU

Uredbe

Ovaj uređaj odgovara sljedećim uredbama EU-a:
 Uredba o plinskim aparatima (EU) 2016/426

1.4 Prikaz informacija

Kako bi s ovim uputama mogli raditi brzo i sigurno, primijenjeni su jedinstveni formati, izračuni, simboli, sigurnosne napomene, pojmovi i kratice.

Smjernice su označene strelicom.

► Sve smjernice uvijek izvršite prema zadanom redoslijedu.

Nabrajanja su označena četvrtastim znakom za nabranje na početku retka.

■ Nabranje 1

■ Nabranje 2

INFORMACIJE Informacije vas upućuju na posebnosti kojih se obavezno morate pridržavati.

Sigurnosne napomene i upozorenja

Sigurnosne napomene i upozorenja u ovim uputama istaknute su simbolima i oznakama opasnosti.

Sigurnosne napomene i upozorenja organizirane su na sljedeći način:

ZNAK UPOZORENJA I OZNAKA OPASNOSTI!

Vrsta i izvor opasnosti

Posljedice nepoštivanja

► Mjere sigurnosne zaštite

Pritom vrijedi:

■ Znak upozorenja upozorava na opasnost.

■ Oznaka opasnosti označava razinu opasnosti.

Znakovi upozorenja	Oznaka opasnosti	Ugrožavanje
	Opasnost	Upućuje na neposrednu opasnu situaciju koja kod nepridržavanja uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.
	Upozorenje	Upućuje na potencijalno opasnu situaciju koja kod nepridržavanja uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.
	Oprez	Upućuje na potencijalno opasnu situaciju koja kod nepridržavanja uputa može dovesti do neznatnih ili lakših ozljeda.
–	Oprez	Upućuje na situaciju koja kod nepridržavanja uputa može dovesti do materijalne štete.

Tablica 1.2 Značenje znakova upozorenja i oznaka opasnosti

2 Sigurnost

2.1 Opće sigurnosne napomene

INFORMACIJE Uređaj odgovara propisanim sigurnosnim odredbama. Korisnik je odgovoran za čišćenje, održavanje i sigurnu uporabu uređaja. Nenamjenska uporaba može uzrokovati ozljede osoba i materijalne štete.

- Upute za uporabu i montažu sadržavaju važne upute za montažu i rukovanje. Time vam se pruža zaštita od ozljeda i sprječavaju se oštećenja proizvoda. Na poledini ovih uputa za uporabu i montažu nalaze se podaci za kontakt za daljnje informacije i pitanja o primjeni i uporabi.
- Pojam „uređaj” upotrebljava se i za ploče za kuhanje, odvođe pare i za ploče za kuhanje s odvodom pare.
 - ▶ Prije puštanja uređaja u pogon pročitajte cijele upute za uporabu i montažu.
 - ▶ Upute za uporabu i montažu uvijek držite na dohvat ruke za slučaj potrebe.
 - ▶ Ako prodajete uređaj, prosljedite upute za uporabu i montažu sljedećem vlasniku.
 - ▶ Sve radove izvedite vrlo pažljivo i savjesno.
 - ▶ Nakon vađenja iz ambalaže provjerite ima li na uređaju vidljivih oštećenja.
 - ▶ Ne priključujte oštećeni uređaj.
 - ▶ Upotrijebite samo onaj priključni kabel koji je sadržan u opsegu isporuke.
 - ▶ Upotrebljavajte uređaj tek nakon potpuno završene montaže jer se tek tada može zajamčiti siguran rad.
 - ▶ Pazite da se ne dodiruju vruća polja za kuhanje.
 - ▶ Ne odlažite i ne polažite nikakve predmete na upravljačko polje ili ulaznu mlaznicu odvođa pare.
 - ▶ Pazite da jela ne prekipe.
 - ▶ Isključite uređaj nakon primjene.
 - ▶ Držite kućne ljubimce podalje od uređaja.
 - ▶ Ne upotrebljavajte uređaj za zagrijavanje prostorija.

OPREZ!

Opasnost od ozljede uzrokovane padajućim dijelovima uređaja!

Padajući dijelovi uređaja poput primjerice nosača posuda, elemenata za rukovanje, poklopaca, filtra za masnoće itd. mogu uzrokovati ozljede.

- ▶ Odložite izvađene dijelove uređaja na siguran način pokraj uređaja.
- ▶ Pripazite da nijedan izvađeni dio uređaja ne ispadne.

Recirkulirani zrak

INFORMACIJE Svaki put prilikom kuhanja u zrak u prostoriji ispušta se dodatna vlaga.

INFORMACIJE Pri recirkuliranom zraku uklanja se samo mali dio vlage iz pare od kuhanja.

- ▶ Pri recirkuliranom zraku pazite na dostatan dovod svježeg zraka, npr. kroz otvoreni prozor.
- ▶ Osigurajte normalnu i ugodnu sobnu klimu (45 - 60 % vlage u zraku), npr. otvaranjem prirodnih otvora za prozračivanje ili uključivanjem sobnih ventilatora.
- ▶ Nakon svake uporabe s recirkuliranim zrakom uključite odvod pare na 20-ak minuta na niskoj razini snage ili aktivirajte automatsko isključivanje.

Djeca i osobe s posebnim potrebama u kućanstvu

- ▶ Uređaj smiju upotrebljavati djeca od 8. godine starosti te osobe sa smanjenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili s manjkom iskustva i/ili znanja uz nadzor ili ako su dobile upute o sigurnoj uporabi uređaja i pritom razumjele opasnosti do kojih može doći tijekom uporabe.
- ▶ Djeca koja se zadržavaju u blizini uređaja moraju biti pod nadzorom.
- ▶ Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- Upotrebljavajte zaštitu za djecu kako djeca ne bi mogla bez nadzora uključiti ploču za kuhanje ili promijeniti postavke.
- ▶ Nemojte držati predmete koji bi mogli zanimati djecu na policama iznad ili iza uređaja. To bi moglo navesti djecu da se penju na uređaj.
- ▶ Pazite da se djeca i druge osobe ne približavaju vrućim poljima za kuhanje.

Neovlaštene izmjene

U slučaju neovlaštenih izmjena uređaj može postati opasan.

- ▶ Ne provodite izmjene na uređaju.

Čišćenje i održavanje

Uređaj se mora redovito čistiti. Prljavština može uzrokovati oštećenja ili neugodne mirise. Odmah uklonite prljavštine.

- Djeca ne smiju provoditi čišćenje i održavanje osim ako su pod neprestanim nadzorom.
- ▶ Za čišćenje ne upotrebljavajte parni čistač. Para može uzrokovati kratki spoj na dijelovima pod naponom te materijalne štete (vidi pogl. Čišćenje i održavanje).
- ▶ Ne odlažite vruće posuđe na području prikaza ploče za kuhanje kako bi se izbjegla oštećenja elektronike ispod njega.
- ▶ Ne odlažite vruće posuđe na području upravljačkog polja kako bi se izbjegla oštećenja elektronike ispod njega.
- ▶ Pazite da prilikom čišćenja u unutrašnjost uređaja ne prodire voda. Upotrijebite samo umjereno vlažnu krpu. Nemojte prskati uređaj vodom. Voda koja uđe u uređaj može uzrokovati oštećenja!
- ▶ Preporučujemo čišćenje ploče za kuhanje nakon svakog kuhanja.
- ▶ Ploču za kuhanje čistite samo kad je ohlađena (v. pogl. Čišćenje i njega).
- ▶ Za čišćenje upotrebljavajte isključivo neabrazivna sredstva za čišćenje kako ne biste izgrebali i ostrugali površinu.
- ▶ Provjerite jesu li dno posuđa i zona za kuhanje čisti i suhi.
- ▶ Uvijek podignite posuđe (nemojte ga povlačiti!) kako ne biste izgrebali i ostrugali površinu.

2.2 Sigurnosne napomene o rukovanju

Ploča za kuhanje



OPASNOST!

Kada ploča za kuhanje nije pod nadzorom postoji opasnost od požara!

Ulje i masnoća mogu se brzo zagrijati i zapaliti.

- ▶ Nikada ne zagrijavajte ulje i masnoću bez nadzora.
- ▶ Požare uzrokovane uljem ili masnoćom nikada nemojte gasiti vodom.
- ▶ Ugasite požar npr. poklopcem.



OPASNOST!

Opasnost od eksplozije zbog zapaljivih tekućina!

Zapaljive tekućine u blizini ploče za kuhanje mogu eksplodirati i uzrokovati teške ozlijede.

- ▶ Ne prskajte aerosole u blizini ovog uređaja dok radi.
- ▶ Nemojte držati zapaljive tekućine u blizini ploče za kuhanje.



OPASNOST!

Opasnost od strujnog udara!

Pukotine, napukline i lomovi staklokeramike mogu izložiti ili oštetiti elektroniku ispod nje. To može uzrokovati strujni udar.

- ▶ Ako nastanu pukotine, napukline i lomovi staklokeramike, odmah isključite ploču za kuhanje.
- ▶ Uređaj putem sklopke za zaštitu voda, osigurača, automatskih osigurača ili releja na siguran način odvojite od mreže.



OPASNOST!

Opasnost od eksplozije zbog plina!

Curenje plina može uzrokovati eksploziju i teške ozljede.

- ▶ Izvore zapaljenja (otvorene plamenove, električne grijalice) držite dalje od ploče za kuhanje.
- ▶ Zatvorite dovod plina i isključite osigurač kućne instalacije.

**OPASNOST!****Opasnost od gušenja plinom!**

Curenje plina može uzrokovati gušenje.

- ▶ Osjetite li miris plina tijekom rada uređaja, odmah isključite uređaj.
- ▶ Odmah zatvorite dovod plina.
- ▶ Osigurajte dovod svježeg zraka (otvorite vrata i prozore).
- ▶ Ne palite svjetlo ili druge uređaje.
- ▶ Ne vadite utikač iz utičnice (opasnost od iskrenja).
- ▶ Nemojte upotrebljavati nikakve električne uređaje.
- ▶ Odmah obavijestite servisnu službu ili plinskoga instalatera.

**OPASNOST!****Opasnost od požara zbog otvorenog plamena!**

Otvoreni plamen može zapaliti zapaljive predmete.

- ▶ Podesite plinski plamenik na najniži stupanj snage kada nakratko mičete lonce ili tave s polja za kuhanje.
- ▶ Nikada ne ostavljajte otvoreni plamen bez nadzora.
- ▶ Požar ugascite primjerice poklopcem ili dekom za gašenje požara.
- ▶ Zatvorite dovod plina i isključite osigurač kućne instalacije.

**UPOZORENJE!****Opasnost od opeklina zbog vruće ploče za kuhanje!**

Ploča za kuhanje i njezini dijelovi koji se mogu dodirnuti pri radu postaju vrući. Nakon isključivanja zone za kuhanje ona se prvo mora ohladiti na manje od 60 °C. Dodirivanje vrućih površina može uzrokovati teške opekline.

- ▶ Ne dodirujte vruću ploču za kuhanje.
- ▶ Pazite da se djeca ne približavaju vrućoj ploči za kuhanje osim ako su pod neprestanim nadzorom.

**UPOZORENJE!****Opasnost od požara zbog predmeta na površini za kuhanje!**

Ploča za kuhanje i njezini dijelovi koji se mogu dodirnuti su kod uključene zone za kuhanje vrući i u fazi hlađenja. Predmeti koji se nalaze na ploči za kuhanje mogu se zagrijati i zapaliti.

- ▶ Ne ostavljajte predmete na ploči za kuhanje.

**UPOZORENJE!****Opasnost od opeklina zbog vrućih predmeta!**

Ploča za kuhanje i njezini dijelovi koji se mogu dodirnuti vrući su za vrijeme rada i faze hlađenja. Predmeti koji se nalaze na ploči za kuhanje brzo se zagrijavaju i mogu dovesti do teških opeklina. To posebno vrijedi za metalne predmete (npr. noževe, vilice, žlice, poklopce ili poklopce odvoda pare).

- ▶ Ne ostavljajte predmete na ploči za kuhanje.
- ▶ Upotrebljavajte prikladna pomoćna sredstva (krpe i kuhinjske rukavice).

**UPOZORENJE!****Opasnost od opeklina zbog vrućeg posuđa!**

Držači posuda koji vire preko ruba radne površine potiču djecu da ih uhvate.

- ▶ Nemojte okrenuti ručke lonaca i tava tako da vire preko ruba radne površine.
- ▶ Pazite da djeca ne povuku vruće lonce i tave na sebe.

**UPOZORENJE!****Opasnost od opeklina!**

Tekućine između zone za kuhanje i dna lonca pri isparavanju mogu uzrokovati opekline na koži.

- ▶ Provjerite jesu li zona za kuhanje i dno lonca suhi.

OPREZ!**Oštećenje zbog tvrdih i oštih predmeta!**

Tvrđi i oštri predmeti mogu oštetiti staklokeramiku ploče za kuhanje.

- ▶ Nemojte upotrebljavati površinu ploče za kuhanje kao radnu ploču.
- ▶ Kada radite na ploči za kuhanje nemojte upotrebljavati tvrde i oštre predmete.

OPREZ!**Oštećenje zbog jela koja sadrže šećer i sol!**

Jela koja sadrže šećer i sol i umaci na vrućoj zoni za kuhanje mogu oštetiti zonu za kuhanje.

- ▶ Pazite da jela koja sadrže šećer i sol te umaci ne dospiju na vruću zonu za kuhanje.
- ▶ Jela koja sadrže šećer i sol te umake odmah uklonite s vruće zone za kuhanje.

OPREZ!**Istjecanje vrućih tekućina!**

Ako kuhanje nije pod nadzorom, može doći do kipljenja i istjecanja vrućih tekućina.

- ▶ Kuhanje treba nadzirati.
- ▶ Kratko kuhanje treba stalno nadzirati.

OPREZ!**Oštećenje zbog predmeta na ploči za kuhanje!**

Predmeti poput primjerice poklopaca posuđa koji se nalaze na ploči za kuhanje mogu izazvati oštećenja staklokeramike.

- ▶ Ne odlažite predmete na vruću ploču za kuhanje.

2.3 Sigurnosne napomene o montaži

Instalaciju i montažu uređaja smiju provesti samo educirani stručnjaci koji poznaju i poštuju nacionalne propise i dodatne propise lokalnog poduzeća za distribuciju električne energije.

Radove na električnim ugradbenim dijelovima moraju provoditi educirani električari.

Električna sigurnost uređaja zajamčena je samo kada je priključen na propisno instalirani sustav zaštitnih vodiča. Osigurajte da se provede ova osnovna mjera opreza.

Priključak na plin smije provesti samo ovlaštenu instalater koji se pridržava zakonskih propisa. Pridržavajte se lokalnih propisa poduzeća za distribuciju električne energije.

Ploča za kuhanje

**OPASNOST!****Opasnost od strujnog udara!**

Pri pogrešnom priključivanju uređaja na mrežni napon postoji opasnost od strujnog udara.

- ▶ Osigurajte da je uređaj spojen na mrežni napon čvrstim spojem.
- ▶ Osigurajte da se uređaj spoji na propisno instalirani sustav zaštitnih vodiča.
- ▶ Osigurajte da je predviđen uređaj koji omogućava odvajanje od mreže sa širinom otvora kontakta od najmanje 3 mm na svim polovima (sklopka za zaštitu voda, osigurači, automatski osigurači, releji).

**OPASNOST!****Opasnost od strujnog udara!**

Mrežni priključni vod može se oštetiti u kontaktu s vrućim poljima za kuhanje. Oštećeni mrežni priključni vod može uzrokovati električni (smrtonosni) strujni udar.

- ▶ Osigurajte da mrežni priključni vod ne dolazi u dodir s vrućim poljima za kuhanje.
- ▶ Pazite da se priključni kabel ne zaglavi ili ne ošteti.

**OPASNOST!****Opasnost od eksplozije zbog plina!**

Plin koji izlazi kroz pukotinu može uzrokovati eksploziju i teške ozljede.

- ▶ Izvore zapaljenja (otvorene plamenove, električne grijalice) držite dalje od ploče za kuhanje.
- ▶ Zatvorite dovod plina i isključite osigurač kućne instalacije.
- ▶ Odmah zabrtvite pukotine.

**OPREZ!****Moguća ozljeda leđa zbog teškog opterećenja!**

Prilikom vađenja i instalacije uređaja zbog neispravnog rukovanja može doći do ozljeda udova i trupa.

- ▶ Za vađenje ploče za kuhanje iz ambalaže potrebne su dvije osobe.
- ▶ Za umetanje ploče za kuhanje u otvor u radnoj ploči potrebne su dvije osobe.
- ▶ Po potrebi upotrijebite prikladna pomoćna sredstva kako biste izbjegli oštećenja odnosno ozljede udova i trupa.

- ▶ Prije montaže provjerite ima li na uređaju vidljivih oštećenja.
- ▶ Nemojte montirati oštećeni uređaj.
- Oštećeni uređaj ugrožava vašu sigurnost.
- Popravke smiju provoditi samo stručni radnici koje je ovlastio proizvođač.

Posebna sigurnosna napomena za sustave s odvodom zraka:

- ▶ Obratite pozornost na duljinu kanala u slučaju ravnih kanala između ventilatora i zidne kutije.
- Između izlaznog otvora ventilatora i izlaznog otvora zidne kutije potrebno je predvidjeti minimalni razmak od 75 cm.

2.4 Sigurnosne napomene za demontažu i zbrinjavanje

Demontažu uređaja smiju provesti samo educirani stručnjaci koji poznaju i poštuju nacionalne propise i dodatne propise lokalnog poduzeća za distribuciju električne energije.

Radove na električnim ugradbenim dijelovima smiju provoditi samo educirani električari.

Radove na izvođenju plinskog priključka smije obavljati samo ovlaštenu instalater koji se pridržava zakonskih propisa. Pridržavajte se lokalnih propisa poduzeća za distribuciju električne energije.



OPASNOST!

Opasnost od strujnog udara!

Pri neispravnom odvajanju uređaja od mrežnog napona postoji opasnost od strujnog udara.

- ▶ Uređaj odvojite od mreže na siguran način s pomoću sklopki za zaštitu voda, osigurača, automatskih osigurača ili kontaktora.
- ▶ Osigurajte da uređaj nije pod naponom s pomoću dopuštenog mjernog instrumenta.



OPASNOST!

Opasnost od gušenja!

Dijelovi ambalaže (npr. folije, stiropor) mogu biti opasni po život za djecu.

- ▶ Držite dijelove ambalaže izvan dohvata djece.
- ▶ Odmah ispravno zbrinite ambalažu.

2.5 Sigurnosne napomene za rezervne dijelove



UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda i materijalne štete!

Neispravni ugradbeni dijelovi mogu prouzročiti tjelesne ozljede ili oštećenje uređaja. Izmjene, dogradnja i pregradnja uređaja mogu smanjiti sigurnost.

- ▶ Kod popravaka upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove.

2.6 Namjenska uporaba

Uređaj se ne smije pokretati na visinama iznad 2000 m (iznad morske razine). Uređaj je namijenjen samo pripremi jela u privatnim kućanstvima. Ovaj uređaj nije namijenjen za:

- uporabu u vanjskom prostoru
- za ugradnju u vozila
- za grijanje prostora
- za rad na nestacionarnim mjestima za postavljanje (npr. brodovima)
- za rad s vanjskim uklopnim satom ili odvojenim daljinskim sustavom (daljinsko upravljanje)

Uporaba različita od one opisane u ovim uputama za uporabu i montažu ili uporaba koja premašuje ovdje opisani opseg uporabe smatra se nenamjenskom. BORA ne snosi odgovornost za štetu nastalu nenamjenskom uporabom ili neispravnim rukovanjem.

Zabranjena je svaka zlouporaba!

INFORMACIJE

BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd i BORA Lüftungstechnik GmbH ne odgovaraju za štetu nastalu zbog nepoštivanja sigurnosnih napomena i upozorenja.

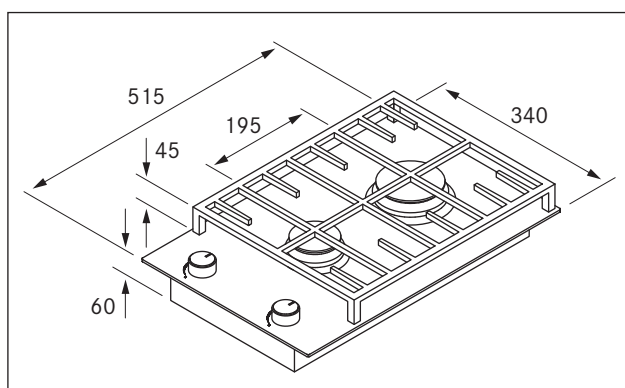
3 Tehnički podaci

Parametar	Vrijednost
Napon	220 - 240 V
Frekvencija	50/60 Hz
Potrošnja energije	3,9 kW
Osigurač minimalno	1 x 0,5 A
Dimenzije ploče za kuhanje (širina x dubina x visina)	340 x 515 x 60 mm
Dimenzije nosača posuda (širina x dubina x visina)	330 x 410 x 45 mm
Težina (uključ. pribor/ambalažu)	9,7 kg
Ploča za kuhanje	
Razine snage	bez stupnjeva
Normalni plamenik srijeda	450 - 1000 W
Velika snaga plamenika straga	800 - 2900 W
Ukupne nazivne priključne vrijednosti G20/20 mbar	3,90 kW 0,371 m ³ /h
Ukupne nazivne priključne vrijednosti G30/50 mbar	3,80 kW 276 g/h
Ukupne nazivne priključne vrijednosti G31/50 mbar	3,80 kW 272 g/h
Potrošnja energije ploče za kuhanje G20/20 mbar **	
Velika snaga prednjeg plamenika	2800 - 2900 W 56,6 %

Tablica 3.1 Tehnički podaci

** U skladu s Uredbom EU-a br. 66/2014 o primjeni Direktive EU-a 2009/125/EU snaga (potrošnja energije) ispitana je i izračunata u skladu s EN 30-2-1 s G20.

Dimenzije uređaja



Prikaz 3.1 Dimenzije uređaja

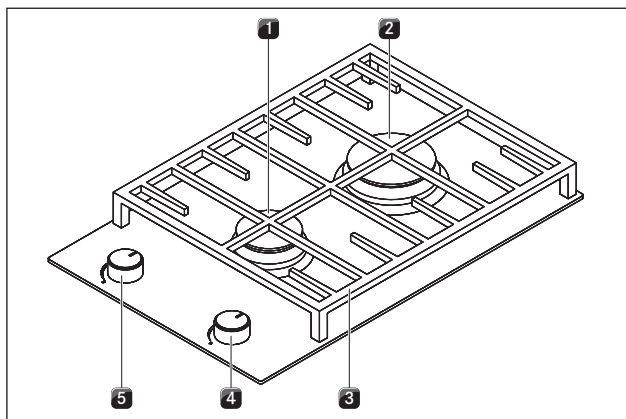
4 Opis uređaja

Prilikom svakog rukovanja obratite pažnju na sve sigurnosne napomene i upozorenja (vidi poglavlje Sigurnost).

Ploča za kuhanje ima sljedeće karakteristike:

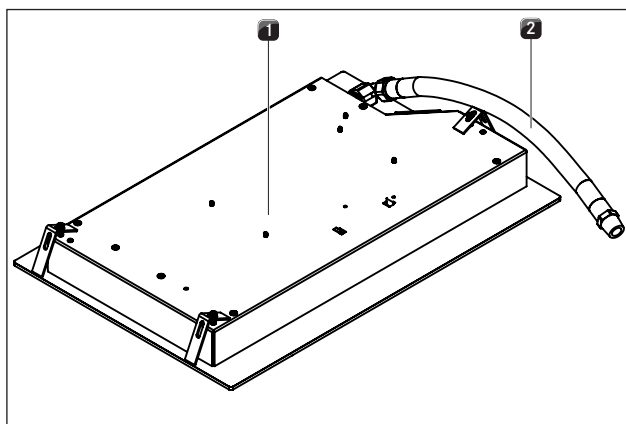
- normalni plamenik sprijeda
- snažan plamenik straga
- dva gumba za upravljanje
- nosači posuda od lijevanog željeza

4.1 Dijelovi uređaja



Prikaz 4.1 Ploča za kuhanje

- [1] Normalni plamenik sprijeda
- [2] Snažan plamenik straga
- [3] Nosači posuda
- [4] Gumb za upravljanje prednjim poljem za kuhanje
- [5] Gumb za upravljanje stražnjim poljem za kuhanje

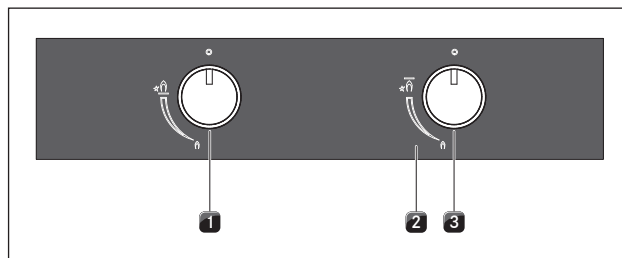


Prikaz 4.1 Donja strana ploče za kuhanje

- [1] Ploča za kuhanje
- [2] Crijevo plinskog priključka

Plinski priključak nalazi se na stražnjoj strani i odozdo na desnoj strani ovih uređaja: 30 mm.

4.2 Upravljačko polje i princip upravljanja



Prikaz 4.2 Upravljačko polje

- [1] Gumb za upravljanje stražnjim poljem za kuhanje
- [2] Pokazivač razine snage
- [3] Gumb za upravljanje prednjim poljem za kuhanje

Polje s prikazom	Prikaz	Značenje
Razine snage	Nema plamena	Minimalni izlaz plina
	Veliki plamen	Maksimalni izlaz plina
	Položaj 0	Plin ne izlazi

Tablica 4.1 Značenje razina snage

Upravljanje gumbima

Na polju za upravljanje nalaze se dva gumba za upravljanje. Gumbi za upravljanje služe paljenju plamenika, uključivanju i isključivanju i regulaciji pripadajućeg polja za kuhanje. Uređajem se upravlja tako da se gumbi za upravljanje podese na odgovarajuću razinu snage.

4.3 Princip rada

Kada se uključi zona za kuhanje, plamen proizvodi toplinu koja izravno zagrijava donju stranu posuđa. Razine snage reguliraju se bez stupnjeva.

4.3.1 Prikladno posuđe

INFORMACIJE Na vrijeme zagrijavanja, vrijeme potpunog zagrijavanja dna posuđa kao i rezultate kuhanja znatno utječu struktura i svojstva posuđa.



Posuđe s ovim znakom prikladno je za plinske ploče za kuhanje.

Prikladno posuđe izrađeno je od:

- bakra
- nehrđajućeg čelika
- aluminija
- lijevanog željeza

► Slijedite dimenzije posuđa iz tablice:

Položaj plamenika	Preporučeni promjer lonca	Najmanji promjer lonca
Normalni plamenik	100-140 mm	100 mm
Velika snaga plamenika	200-220 mm	200 mm

Tablica 4.2 Promjer lonca

4.3.2 Razine snage

Zahvaljujući snazi plinskih ploča za kuhanje, jela se jako brzo zagrijavaju. Da vam jela ne zagore, kod odabira razine snage potrebna je određena prilagodba u odnosu na uobičajene sustave kuhanja.

Aktivnost	Razina snage
Održavanje spremljenih jela toplima	Minimalni plamen
Pečenje narezanog povrća, jaja na oko, teletine, peradi	Srednji plamen
Pečenje kozica, klipova kukuruza i odrezaka, govedine, ribe, popečaka od mljevenog mesa	Veliki plamen
Zagrijavanje vode i jako zapecivanje	Maksimalni plamen

Tablica 4.3 Preporuke za razine snage

Podaci u tablici su orijentacijske vrijednosti.

4.4 Sigurnosni uređaji

4.4.1 Sigurnosni termoelement

Plinski plamenici imaju sigurnosni termoelement. Taj termoelement nadzire plamen plamenika tijekom aktivnog dovoda plina. Ako plamen plamenika izađe bez nadzora, uređaj prekida dovod plina. Uređaj ne pali plamenik automatski.

5 Montaža

- ▶ Obratite pažnju na sve sigurnosne napomene i upozorenja (vidi poglavlje Sigurnost).
- ▶ Obratite pažnju na isporučene upute proizvođača.

INFORMACIJA Uređaj se ne smije montirati iznad rashladnih uređaja, perilica posuđa, štednjaka, pećnica kao ni perilica i sušilica rublja.

INFORMACIJA Površine za odlaganje na radnim pločama i zidne priključne letvice moraju biti izrađene od materijala otpornog na toplinu (do oko 100°C).

INFORMACIJA Površine graničnih elemenata i namještaja moraju biti otporni na temperaturu od najmanje 90°C.

INFORMACIJE Izreze u radnoj ploči prikladnim materijalom treba zabrtviti za zaštitu od vlage ili po potrebi zaštititi od topline.

INFORMACIJA Kod uporabe indukcijskog staklokeramičkog woka dimenzija savijanja kod ugradnje u ravnini s površinom mora se povisiti na 7 mm!

5.1 Provjera opsega isporuke

Naziv	Broj
Upute za uporabu i montažu	1
Set pričvrstnih vijaka ploče za kuhanje	1
Zaštitna traka	1
Ploča za kuhanje	1
Strugalica za staklokeramiku	1
Set ploča za izjednačavanje visine	1
Set montažnih traka ploče za kuhanje	1
Upute za čišćenje staklokeramike	1
Nosači posuda	1
Set mlaznica za tekući plin	1
Prijelazni element cilindrično-stožasti	1
Prijelazni element cilindrično-cilindrični	1
Brtva	2

Tablica 5.1 Opseg isporuke

- ▶ Provjerite je li isporuka potpuna (vidi Tablica 5.1) te ima li oštećenja.
- ▶ Ako dijelovi isporuke nedostaju ili su oštećeni, obavijestite o tome BORA servisnu službu.
- ▶ Ni u kojem slučaju ne montirajte oštećene dijelove.
- ▶ Na odgovarajući način zbrinite transportnu ambalažu (vidi poglavlje Stavljanje izvan pogona i zbrinjavanje).

5.2 Alati i pomagala

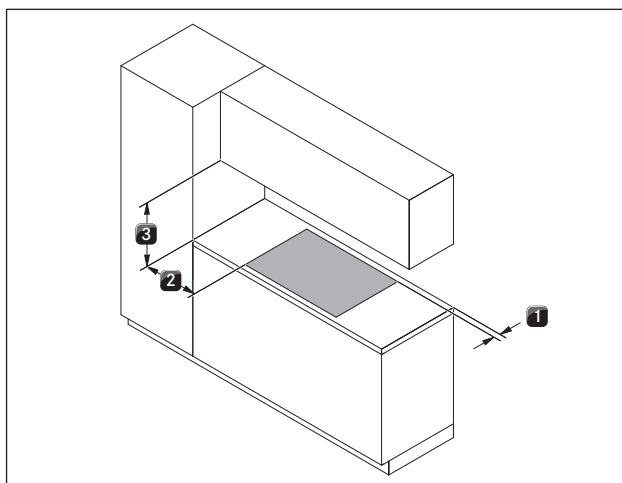
Za stručnu montažu ploče za kuhanje potreban vam je sljedeći alat:

- križni odvijač Z2
- Silikon za brtvljenje izrezanih površina

5.3 Upute za montažu

5.3.1 Sigurnosni razmaci

- ▶ Poštujte sljedeće sigurnosne razmake:



Prikaz 5.1 preporučeni minimalni razmaci

- [1] 50 mm minimalna udaljenost straga od izreza u radnoj ploči do stražnjeg ruba radne ploče.
- [2] 300 mm minimalna udaljenost lijevo i desno od izreza u radnoj ploči do susjednog ormara ili zida prostorije.
- [3] 650 mm minimalna udaljenost između radne ploče i gornjeg ormara. Iz ergonomskih se razloga preporučuje minimalna udaljenost od 1000 mm.

5.3.2 Radne ploče i kuhinjskog namještaja

- ▶ Radnu ploču izrežite uz poštivanje navedenih dimenzija izreza.
- ▶ Osigurajte stručno brtvljenje izrezanih površina radnih ploča.
- ▶ Važno je poštivati upute proizvođača radne ploče.
- U području izreza u radnoj ploči treba ukloniti eventualno prisutne prečke na namještaju.
- Ispod uređaja treba postaviti zaštitu kabela (međusloj). On se mora pričvrstiti tako da se može izvaditi za radove održavanja.

- Ladice odnosno pretinci u donjem ormaru moraju se moći izvaditi.
- Za recirkulacijske uređaje u kuhinjskom se namještaju mora osigurati otvor za povratak protoka > 500 cm² (npr. skraćivanjem podnih letvica ili uporabom prikladnih lamelnih postolja).

5.3.3 Dovod zraka ploče za kuhanje

Ugradbeni dijelovi u ploči za kuhanje koji proizvode toplinu automatski se hlade. Ventilator odvodi topli zrak (protok zraka za hlađenje).

INFORMACIJA Da bi se potpuna učinkovitost ploče za kuhanje trajno zadržala, potrebno je osigurati dostatnu ventilaciju ispod ploče za kuhanje.

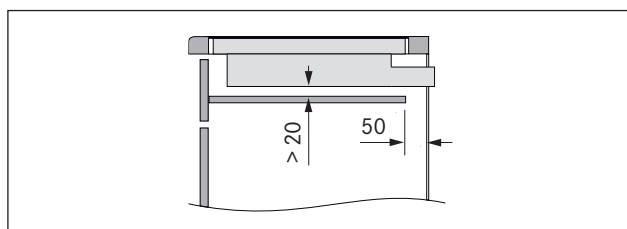
INFORMACIJA Ako se topli zrak zadržava ispod ploče za kuhanje, to utječe na njezinu učinkovitost, odnosno dolazi do pregrijavanja ploče za kuhanje.

INFORMACIJA Prilikom pregrijavanja ploče za kuhanje smanjuje se njezina snaga, odnosno ploča za kuhanje se potpuno isključuje (vidi Zaštita od pregrijavanja).

INFORMACIJA Za dostatan dovod zraka preporučuje se otvor u kuhinjskom namještaju poprečnog presjeka od najmanje 50 cm².

- Pobrinite se za dostatnu ventilaciju ispod ploče za kuhanje.

INFORMACIJA Podloga za zaštitu kabela (međupodloga) ne smije sprječavati dovod dovoljne količine zraka.



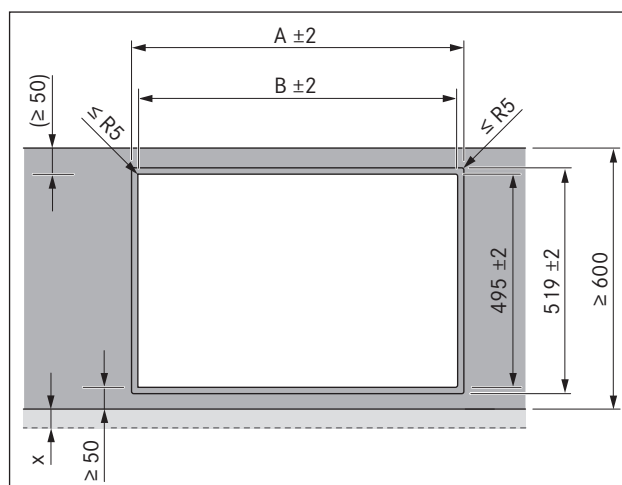
Prikaz 5.2 Bočni prikaz zaštite kablova i ventilacije

5.4 Dimenzije izreza

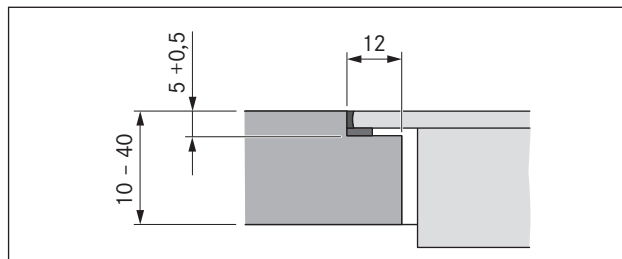
INFORMACIJA Sve dimenzije od prednjeg ruba prednje ploče.

- Prilikom izrade izreza radne ploče obratite pažnju na istureni dio radne ploče x. Vrijedi za montažu u ravnini s površinom i montažu površine.

Montaža u ravnini s površinom



Prikaz 5.3 Montaža u ravnini s površinom



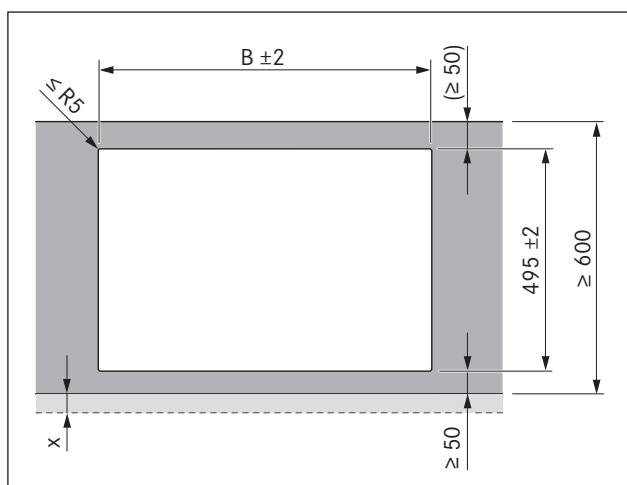
Prikaz 5.4 Dimenzija savijanja izreza

Dimenzije izreza kod ugradnje ploča za kuhanje odnosno ploča za kuhanje i BORA odvoda pare jedno pored drugog:

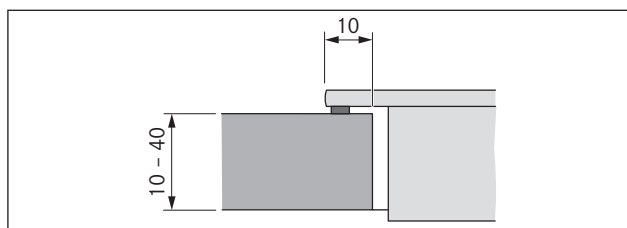
Ploče za kuhanje/ odvod pare	A u mm	B u mm
	344	320
	685	661
	1026	1002
	776	752
	1208	1184
	1549	1525

Tablica 5.2 Dimenzije izreza

Montaža površine



Prikaz 5.5 Montaža površine



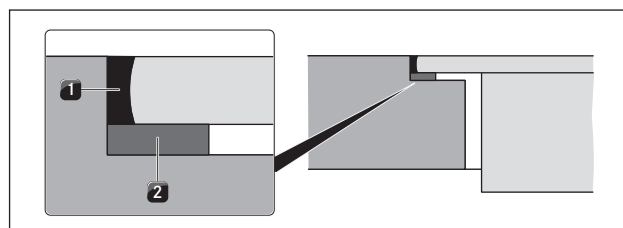
Prikaz 5.6 Izrez kod montaže površine

Dimenzije izreza kod ugradnje ploča za kuhanje odnosno ploča za kuhanje i BORA odvoda pare jedno pored drugog:

Ploče za kuhanje/ odvod pare		B u mm
	1/0	320
	2/0	661
	3/0	1002
	2/1	752
	3/2	1184
	4/2	1525

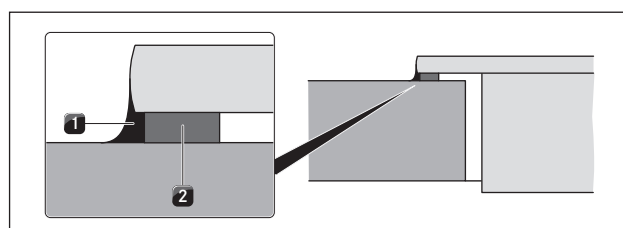
Tablica 5.3 Dimenzije izreza

Nanošenje trake za brtvljenje



Prikaz 5.7 Traka za brtvljenje kod montaže u ravni s površinom

- [1] crna silikonska masa za brtvljenje otporna na vrućinu
- [2] Traka za brtvljenje



Prikaz 5.8 Traka za brtvljenje kod montaže površine

- [1] crna silikonska masa za brtvljenje otporna na vrućinu
- [2] Traka za brtvljenje

■ Strana uređaja koja se naslanja na sustav odvoda ne treba traku za brtvljenje jer se u suprotnom može oštetiti okvir odvoda.

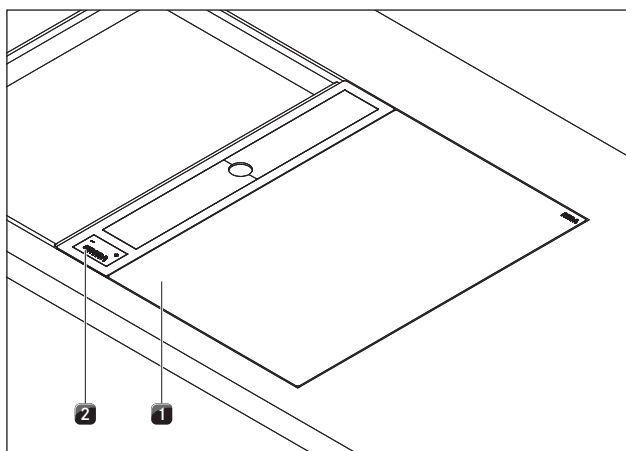
- ▶ Prilikom montaže površine, a prije ugradnje zalijepite priloženu traku za brtvljenje [2] bez praznina na donju stranu uređaja, osim na stranu koja se naslanja na sustav odvoda.
- ▶ Prilikom montaže u ravni s površinom zalijepite priloženu traku za brtvljenje na horizontalni rub reza u izrezu u radnoj ploči čak i ako zapunjavate fuge na uređaju silikonskom masom za brtvljenje [1] ili sličnim sredstvom.
- ▶ Na stražnju stranu ovih uputa zabilježite tipsku oznaku i tvornički broj uređaja (broj s datumom proizvodnje). Oba se podatka nalaze na tipskoj pločici s donje strane uređaja.

5.5 Montaža ploče za kuhanje

INFORMACIJA Između ugradbenih uređaja predviđen je po jedan milimetar razmaka.

INFORMACIJA Oko ugradbenih uređaja predviđena su dva milimetra razmaka.

Ugradnja ploče za kuhanje



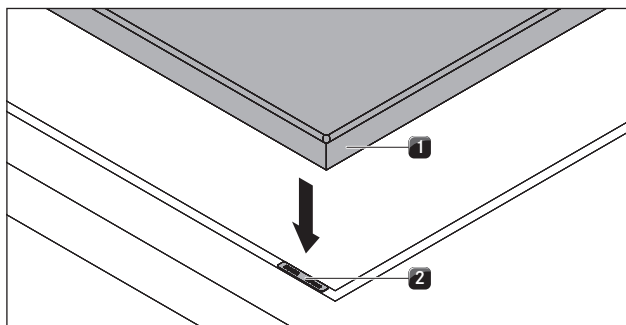
Prikaz 5.9 Ploča za kuhanje u ugrađenom stanju s odvodom pare

- [1] Ploča za kuhanje
- [2] Odvod pare

- Umetnite ploču za kuhanje [1] pored odvoda pare [2] već ugrađenog u sredinu.

INFORMACIJA Ploča za kuhanje [1] pritom leži na bočnoj vodilici odvoda pare [2] i tako se stabilizira.

- Precizno usmjerite ploču za kuhanje [1].
- Po potrebi prilagodite visinu ugradnje ploče za kuhanje s pomoću ploča za izjednačavanje visine.



Prikaz 5.10 Ploča za kuhanje i ploče za izjednačavanje visine

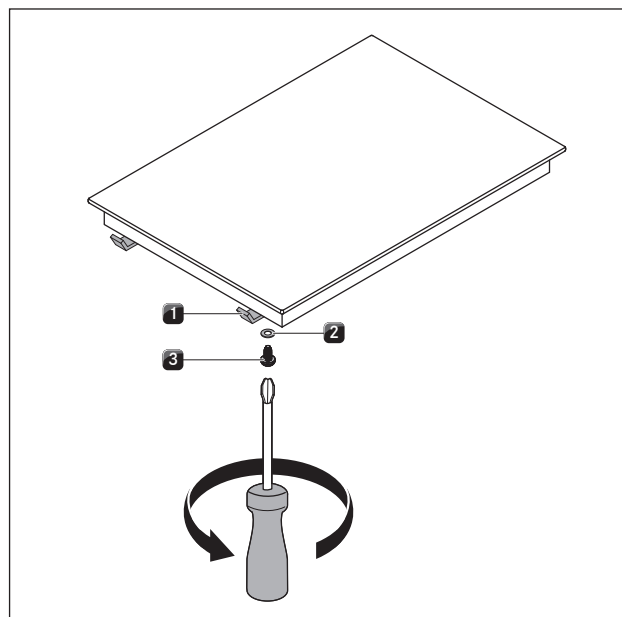
- [1] Ploča za kuhanje
- [2] Ploče za izjednačavanje visine

Kod montaže površine

- Pazite da traka za brtvljenje ploče za kuhanje naliježe na radnu ploču.

kod montaže u ravnini s površinom

- Pazite da traka za brtvljenje dobro obujmljuje ploču za kuhanje.



Prikaz 5.11 Montažni nosači

- [1] Montažni nosač
- [2] Podložna pločica
- [3] Vijak

- Pričvrstite ploču za kuhanje s pomoću montažnih nosača [1].
- S pomoću vijka [3] i uz uporabu podložne pločice [2] zategnite montažne nosače s maks. 10 Nm.
- Provjerite ispravnu usmjerenost.
- Nakon završetka svih instalacijskih radova izradite fuge na uređajima crnom silikonskom masom za brtvljenje otpornom na toplinu.

5.6 Strujni priključak

- Obratite pažnju na sve sigurnosne napomene i upozorenja iz poglavlja Sigurnost.
- Pridržavajte se svih državnih i regionalnih zakona, propisa i dodatnih propisa lokalnog poduzeća za distribuciju električne energije.

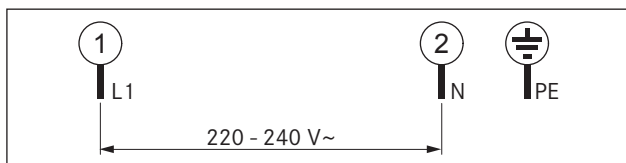
INFORMACIJE Priključak na struju smije izvesti samo ovlaštenu stručni radnik. On preuzima odgovornost za urednu instalaciju i puštanje u pogon.

Vod mrežnog priključka koji treba upotrijebiti (već prethodno montiran) mora biti barem tip H05VV-F odnosno H05VVH2-F.

- Poprečni presjek: 3G1,5 mm²
- Ako je priključni vod oštećen, mora se zamijeniti specijalnim. Zamjenu smije provesti samo ovlaštenu servis.

Izvedba strujnog priključka

- ▶ Isključite glavni prekidač/automatski osigurač prije priključivanja ploče za kuhanje.
- ▶ Osigurajte glavni prekidač/automatski osigurač od nedozvoljenog ponovnog uključivanja.
- ▶ Uspostavite beznaponsko stanje.
- ▶ Priključite mrežni kabel.
- ▶ Priključite ploču za kuhanje na mrežni priključak isključivo fiksnim spojem.



Prikaz 5.12 Priključna shema jednofazna

- ▶ Provjerite je li montaža ispravno provedena.
- ▶ Uključite glavni prekidač/automatski osigurač.
- ▶ Pustite ploču za kuhanje u pogon (vidi pogl. Rukovanje).
- ▶ Ispitajte rade li sve funkcije ispravno.

5.7 Predaja korisniku

Nakon montaže:

- ▶ Objasnite korisniku bitne funkcije.
- ▶ Obavijestite korisnika o svim aspektima rukovanja i primjene važnima za sigurnost.
- ▶ Predajte korisniku pribor i upute za uporabu i montažu koje treba spremati na sigurno mjesto.

6 Plinska instalacija

- ▶ Obratite pažnju na sve sigurnosne napomene i upozorenja (vidi poglavlje Sigurnost).
- ▶ Pridržavajte se svih državnih i regionalnih zakona, propisa i dodatnih propisa lokalnog poduzeća za distribuciju plina.
- ▶ Obratite pažnju na isporučene upute proizvođača.

INFORMACIJA Ploča za kuhanje mora se priključiti na dovod plina u skladu sa svim primjenjivim propisima uz prethodno priključivanje zapornog ventila.

INFORMACIJA Priključivanje plinskog voda moguće je kada je plinska ploča za kuhanje ugrađena.

INFORMACIJA Crijevo mora biti položeno tako da nije izloženo izobličenju, savijanju ili deranju.

INFORMACIJA Priključci zapornog ventila i plinskog voda moraju biti dostupni.

INFORMACIJA Mora se omogućiti provjera crijeva cijelom dužinom i u ugrađenom stanju.

INFORMACIJA Za priključivanje crijeva moraju se upotrijebiti samo kompatibilni priključni elementi.

INFORMACIJA Crijevo plinskog priključka ne smije biti u kontaktu s dimnjakom ili s plinskim odvodom na peći.

INFORMACIJA Crijevo ne smije biti u kontaktu s vrućim površinama ploče za kuhanje ili drugih uređaja.

Priključak na plin smije provesti samo ovlaštenu instalater koji se pridržava lokalnih zakonskih propisa. Pridržavajte se lokalnih propisa poduzeća za distribuciju električne energije.

Zemlja	Propisi/direktive
Njemačka	DVGW-TRGI 2008 odnosno TRF 1996
Austrija	Direktiva G1 Austrijske stručne udruge za područje plina i vode
Švicarska	Pravilnik za plinske instalacije G1 Švicarske stručne udruge za područje plina i vode Direktiva br. 1942 Švicarske koordinacijske komisije za sigurnost na radu: tekući plin, dio 2. Propisi Udruge kantonalnih osiguranja od požara (VKF)
Nizozemska	Propisi norme NBN D 51-003
Belgija	Propisi i uvjeti priključivanja plinoopskrbnih (G.D.F.) i elektrodistribucijskih (E.D.F) poduzeća
Francuska	
Australija	AS/ANZS5601 - plinska instalacija
Novi Zeland	

Tablica 6.1 Lokalni zahtjevi (podaci bez jamstva)

6.1 Ventilacija

Ovaj se uređaj ne smije priključiti na plinski odvod. Mora se postaviti i priključiti prema važećim standardima za instalaciju. Posebno se moraju slijediti prikladne mjere ventilacije.

- ▶ Tijekom rada (uređaja) uvijek osigurajte dostatnu ventilaciju.

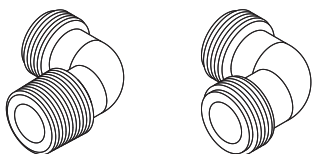
6.2 Plinski priključak

Ovaj plinski uređaj za kuhanje odgovara klasi uređaja 3. Opremljen je fleksibilnim priključnim crijevom.

- Sljedeće upute ne treba slijediti kod priključka na plin u Australiji ili Novom Zelandu.
- Preporuča se instalirati plinsku sigurnosnu utičnicu u susjedni kuhinjski element.
- Priključak na tekući plin (ukapljeni naftni plin) provodi se uz međupriključak nepropusnog priključnog elementa cijevi dimenzija: 8x1mm.
- Priključak na opskrbu plinom mora se izvesti sa savitljivim cijevima od nehrđajućeg čelika.
- Priključak sa sigurnosnim plinskim crijevom mora se izvesti uz dužinu od maksimalno 1500 mm prema DIN 3383.
- Priključno koljeno i spojni elementi moraju imati vanjski navoj od 1/2 cola prema normativnim lokalnim standardima (vidi tablicu 6.2 Priključno koljeno).
- ▶ Priključite uređaj prema sljedećim uputama:
 - ▶ stavite gumb za upravljanje u položaj 0.
 - ▶ Zatvorite dovod plina.
 - ▶ Isključite glavni prekidač/automatski osigurač prije priključivanja ploče za kuhanje.

- ▶ Osigurajte glavni prekidač/automatski osigurač od nedozvoljenog ponovnog uključivanja.
- ▶ Uspostavite beznaponsko stanje.
- ▶ Provjerite vrstu i tlak plina u plinovodu.
- ▶ Provjerite ima li uređaj ispravnu vrstu mlaznica kako bi se osigurao dobar plamen na plameniku i siguran rad.
- ▶ Skinite zaštitni poklopac s priključnog crijeva.
- ▶ Ako upotrebljavate sigurnosno plinsko crijevo, priključite ga tako da bude nepropusno na plin s pomoću odobrene sigurnosne stezaljke izravno na priključno koljeno plinske ploče za kuhanje.
- ▶ Ako upotrebljavate priključno koljeno, odgovarajuće priključno koljeno pričvrstite zajedno s priloženom brtvom.

ISO 228-1 ISO 7-1 (EN 10226)	ISO 228-1 ISO 228-1
------------------------------------	------------------------



Tablica 6.2 Priključno koljeno

- Upotrebljavajte samo tip priključnog koljena odobren u vašoj zemlji.
- ISO 228-1/ISO7-1(EN 10226): cilindrično/stožasto
- ISO 228-1/ISO 228-1: cilindrično/cilindrično
- ▶ Spojite uređaj na plinovod.
- ▶ Sve spojeve čvrsto zategnite.
- ▶ Provjerite je li montaža ispravno provedena.
- ▶ Provjerite ispravnu funkciju zapornog ventila.
- ▶ Ispitajte nepropusnost plinskog priključka testom nepropusnosti (vidi odlomak test nepropusnosti).
- ▶ Uključite glavni prekidač/automatski osigurač.
- ▶ Pustite ploču za kuhanje u pogon (vidi pogl. Rukovanje).
- ▶ Ispitajte rade li sve funkcije i plamen na plameniku ispravno.

6.2.1 Dodatne upute za instalaciju za Australiju i Novi Zeland (AUS/NZS)

INFORMACIJA Uzмите u obzir zahtjeve za ugradnju uređaja prema AS/NZS 5601, minimalna udaljenost ruba plinskog plamenika od gorivih površina.

- ▶ Uzмите u obzir sve prethodne informacije iz ovog poglavlja.
- ▶ Osim toga, uzмите u obzir dodatne zahtjeve u važećim verzijama primjenjivih propisa: NZS5261/AS5601/AG601.

6.2.2 Plinski priključak AUS/NZS

Uvaženi su daljnji tehnički zahtjevi:
AS 4551-2008 plinski kućanski uređaji (AUS/NZ).

Provjera proširenog opsega isporuke

Naziv	Broj
Plinski regulator 1.00 kPa s ispitnom točkom za zemni plin (prirodni plin)	1
Adapter ispitne točke za tekući plin (ukapljeni naftni plin)	1

Tablica 6.1 Prošireni opseg isporuke za AUS/NSZ

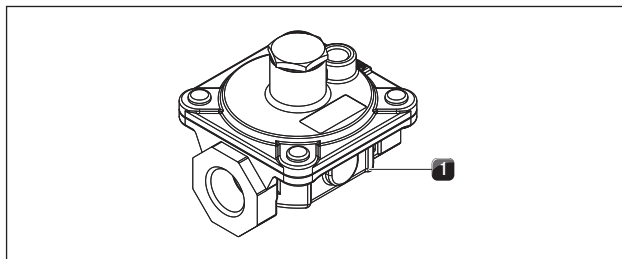
Izvedba plinskog priključka

- Priključak s krutom i neelastičnom cijevi treba izvesti kako je specificirano u AS/NZS 5601.
- Priključak sa sigurnosnim plinskim crijevom treba izvesti prema AS/NZS 1869 (certifikat i odobrenje prema AGA) promjera 10 mm, razred B ili D, a ne više s dužinom od 1200 mm u skladu s AS/NZS 5601.
- ▶ Priključite uređaj prema sljedećim uputama:
- ▶ Isključite glavni prekidač/automatski osigurač prije priključivanja ploče za kuhanje.
- ▶ Osigurajte glavni prekidač/automatski osigurač od nedozvoljenog ponovnog uključivanja.
- ▶ Uspostavite beznaponsko stanje.
- ▶ Provjerite vrstu i tlak plina u plinovodu.
- ▶ Provjerite ima li uređaj ispravnu vrstu mlaznica kako bi se osigurao dobar plamen na plameniku i siguran rad.

Zemni plin (prirodni plin)

Ako se ploča za kuhanje priključuje na dovod zemnog plina (prirodni plin), mora se instalirati plinski regulator s ispitnom točkom.

Plinski regulator i prijelazni element spadaju u opseg isporuke uređaja.



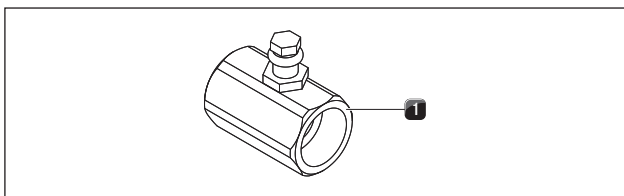
Prikaz 6.1 Priključak s plinskim regulatorom (prirodni plin)

- [1] Brtva
- [2] Prijelazni element
- [3] Plinski regulator

- ▶ Instalirajte plinski regulator [3] s prijelaznim elementima [2] i odgovarajućim brtvom [1] na priključak plinske ploče za kuhanje [4].
- ▶ Pazite na smjer tečenja plina u plinskom regulatoru [3].

Tekući plin (ukapljeni naftni plin)

Ako se ploča za kuhanje priključuje na tekući plin (ukapljeni naftni plin), regulacija se odvija na plinskoj boci. U tu svrhu potrebno je instalirati samo adapter ispitne točke s prijelaznim elementom u plinovodu. Adapter i prijelazni element spadaju u opseg isporuke uređaja.



Prikaz 6.2 Priključak s adapterom ispitne točke (ukapljeni naftni plin)

- [1] Brtva adaptera ispitne točke
- [2] Brtva
- [3] Prijelazni element

- ▶ Instalirajte adapter ispitne točke [1] s prijelaznim elementima [3] i odgovarajućim brtvom [2] na priključak plinske ploče za kuhanje [4].
- ▶ Provjerite je li brtva ispravno umetnuta.
- ▶ Ugradite potrebni prijelazni element na stranu dovoda plina s odgovarajućim brtvama.
- ▶ Sve spojeve čvrsto zategnite.
- ▶ Provjerite je li montaža ispravno provedena.
- ▶ Provjerite ispravnu funkciju zapornog ventila.
- ▶ Provjerite tlak plina kako slijedi (ukapljeni naftni plin):
 - ▶ stavite gumb za upravljanje u položaj 0.
 - ▶ Zatvorite dovod plina.
 - ▶ Potpuno odvrnite vijak ispitne točke.
 - ▶ Spojite mjerni uređaj s priključkom ispitne točke.
 - ▶ Otvorite dovod plina.
 - ▶ Podesite tlak plina na dovodu plina (plinska boca s ukapljenim naftnim plinom) na 2.75 kPa.
 - ▶ Upalite plamenik (vidi poglavlje Uporaba).
 - ▶ Provjerite plamen na plameniku.
 - ▶ Nakon uspješnog podešavanja zatvorite dovod plina.
 - ▶ stavite gumb za upravljanje u položaj 0.
 - ▶ Odvojite mjerni uređaj od ispitne točke.
 - ▶ Ponovno zategnite vijak ispitne točke u adapter ispitne točke.
- ▶ Provjerite ispravan položaj vijka.

Završni instalacijski radovi za obje vrste plina (prirodni plin/ukapljeni naftni plin)

- ▶ Ispitajte nepropusnost plinskog priključka testom nepropusnosti (vidi odlomak test nepropusnosti).
- ▶ Uključite glavni prekidač/automatski osigurač.
- ▶ Pustite ploču za kuhanje u pogon (vidi pogl. Rukovanje).
- ▶ Ispitajte rade li sve funkcije i plamen na plameniku ispravno.

6.3 Test nepropusnosti plinskog priključka

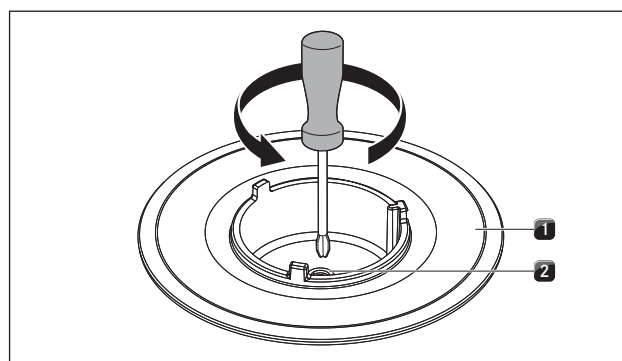
- ▶ Pazite da nema mogućnosti nastanka iskri.
- ▶ Ne upotrebljavajte vatru ili otvoreni plamen.
- ▶ Provjerite sve spojeve plinskog priključka odgovarajućim ispitnim sredstvima.
- ▶ U tu svrhu navlažite sve spojeve uz uporabu spreja za otkrivanje curenja.
- ▶ Ako utvrdite da curi plin, zatvorite dovod plina i prozračite prostoriju.
- ▶ Zabrtvite mjesto propuštanja.
- ▶ Ponovno provjerite sve spojeve i plinski priključak.
- ▶ Ponavljajte test nepropusnosti sve dok svi spojevi nisu nepropusni.
- ▶ Izradite zapisnik testa nepropusnosti i predajte ga korisniku.

6.4 Promjena vrste plina

- ▶ stavite gumb za upravljanje u položaj 0.
- ▶ Zatvorite dovod plina iz plinovoda.
- ▶ Isključite glavni prekidač/automatski osigurač.
- ▶ Osigurajte glavni prekidač/automatski osigurač od nedozvoljenog ponovnog uključivanja.
- ▶ Uspostavite beznaponsko stanje.

Zamijenite mlaznice plinskog plamenika u plinskom plameniku:

- ▶ Skinite nosač posuda.
- ▶ Uklonite poklopac plinskog plamenika

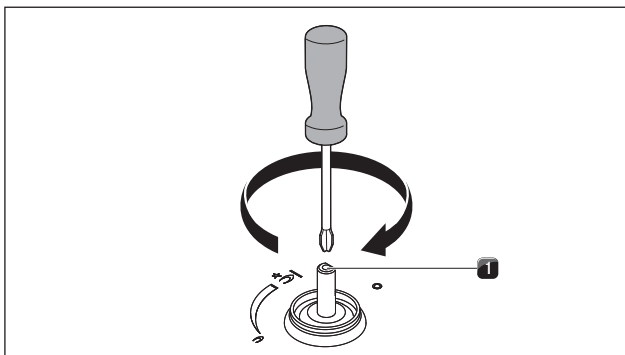


Prikaz 6.3 Plamenik polja za kuhanje s mlaznicom plinskog plamenika

- [1] Plinski plamenik
- [2] Mlaznica plinskog plamenika

- ▶ Odvrnite mlaznicu plinskog plamenika [2] iz plinskog plamenika [1]
- ▶ Zavrnite odgovarajuću mlaznicu vrste plina koju treba upotrijebiti u plinski plamenik [2].
- ▶ Ispravno postavite poklopac plinskog plamenika na plinski plamenik [1] tako da ravno nalegne.
- ▶ Stavite nove oznake za upotrijebljenu vrstu plina (zemni plin/ tekući plin) na tipske pločice na donju stranu uređaja.
- ▶ Instalirajte odgovarajući plinski priključak za zemni plin (prirodni plin) ili za tekući plin (ukapljeni naftni plin). Vidi odlomak plinski priključak u ovom poglavlju.

6.4.1 Podešavanje plinskih ventila



Prikaz 6.4 Podešavanje plinskog ventila

[1] Prigušni vijak

Provođenje minimalnih podešavanja:

Zemni plin (prirodni plin)

Preduvjeti:

- Uporaba mlaznica G20.
- Nije nužno podesiti primarni zrak plinskog plamenika.
- ▶ Zapalite plinski plamenik i podesite gumb za upravljanje na minimalnu postavku (mali plamen).
- ▶ Uklonite gumb za upravljanje tako da ga povučete prema gore.
- ▶ S pomoću odvijača okrenite prigušni vijak [1] udesno ili ulijevo kako bi ispravno podesili plamen.
- ▶ Ponovno postavite gumb za upravljanje.
- ▶ Osigurajte da se plamen ne ugasi tijekom promjene s minimalne na maksimalnu postavku plinskog plamenika.

Tekući plin (ukapljeni naftni plin)

Preduvjeti:

- Uporaba mlaznica G30/G31.
- Za plinske plamenike nije potrebno podešavati primarni zrak.
- ▶ Uklonite gumb za upravljanje tako da ga povučete prema gore.
- ▶ Zavrnite prigušni vijak do graničnika.
- ▶ Ponovno postavite gumb za upravljanje.
- ▶ Osigurajte da se plamen ne ugasi tijekom promjene s minimalne na maksimalnu postavku plinskog plamenika.

6.5 Predaja korisniku

Nakon montaže:

- ▶ Objasnite korisniku bitne funkcije.
- ▶ Obavijestite korisnika o svim aspektima rukovanja i primjene važnima za sigurnost.
- ▶ Predajte korisniku pribor i upute za uporabu i montažu koje treba spremati na sigurno mjesto.

6.6 Tablica s mlaznicama

INFORMACIJA Upotrebljavajte samo odobrene mlaznice s pečatom.

EU		
Vrsta plina/mbar	Ø Velika snaga plamenika	Ø Normalni plamenik
G20/20	117 Y	75 X
G25/25	125 F3	73 F1
G30/30 G31/37	83	51
G30/50 G31/50	72 M	46 M

Tablica 6.2 Tablica standardnih mlaznica

AUS/NZS

Vrsta plina		Vršni tlak (kPa)	Plinski plamenik (položaj)	Promjer mlaznica 1/100 mm	Toplinski učinak (MJ/h)
Ukapljeni naftni plin (tekući plin)					
prirodni plin (zemni plin)					
G30 - butan	LPG (ukapljeni naftni plin)	2.75	straga	91	11.8
G31 - propan	LPG (ukapljeni naftni plin)	2.75	straga	91	11.8
G20 zemni plin	NG (prirodni plin)	1.00	straga	155	12.0
G30 - butan	LPG (ukapljeni naftni plin)	2.75	sprijeda	53	4.4
G31 - propan	LPG (ukapljeni naftni plin)	2.75	sprijeda	53	4.4
G20 zemni plin	NG (prirodni plin)	1.00	sprijeda	90	4.1

Tablica 6.3 Tablica mlaznica Australija/Novi Zeland

7 Rukovanje

- ▶ Prilikom svakog rukovanja obratite pažnju na sve sigurnosne napomene i upozorenja (vidi poglavlje Sigurnost).

INFORMACIJE Ploča za kuhanje smije raditi samo kada je ugrađen filter masnoće od nehrđajućeg čelika (vidi upute za uporabu za odvod pare).

INFORMACIJA Prije prve uporabe ploče za kuhanje očistite zonu za kuhanje (vidi pogl. Čišćenje).

INFORMACIJA Zbog uporabe kod plinskih plamenika može doći do obojenja. To obojenje ne utječe na plinski plamen.

INFORMACIJA Prilikom rada plinskog plamenika mogu se čuti zvukovi izlaženja plina na plinskom plameniku. Radi se o normalnim zvukovima koji ovise o postojećim mlaznicama.

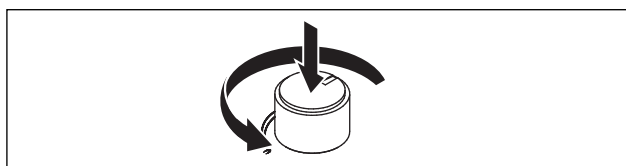
Uporaba plinske ploče za kuhanje vodi do stvaranja topline i vlage u prostoriji u kojoj se uređaj nalazi.

- ▶ Osigurajte dostatno prozračivanje.
- ▶ Držite prirodne ventilacijske otvore otvorenima.
- ▶ Upotrijebite mehanički ventilacijski uređaj.
- ▶ Zbog intenzivne i dugotrajne uporabe uređaja može postati potrebna dodatna ventilacija, primjerice otvaranje prozora ili učinkovito prozračivanje, npr. rad mehaničkog ventilacijskog uređaja na višoj razini snage.
- ▶ Ako tijekom rada plinske ploče za kuhanje nastane dim ili požar, zatvorite dovod plina i isključite osigurač kućne instalacije.

7.1 Paljenje plinskog plamenika

Svako plinsko polje za kuhanje ima sigurnosni termoelement.

- Ovaj termoelement prepoznaje gašenje plamena i zatvara dovod plina.
- Plin više se izlazi van.



Prikaz 7.1 Pritisnite i okrenite gumb za upravljanje

Paljenje

Za paljenje plinskog plamenika gumb za upravljanje nakon paljenja treba držati pritisnutim još oko 15 sekundi. Kod neželjenog gašenja plamena ili ako se plinski plamenik nije upalio, pričekajte barem jednu minutu prije ponovnog paljenja.

- ▶ Otvorite predspojeni plinski ventil kako biste osigurali dovod plina.
- ▶ Do kraja pritisnite gumb za upravljanje željenog plinskog polja za kuhanje.
- ▶ Pritisnuti gumb za upravljanje okrenite ulijevo u smjeru suprotnom od kazaljke na satu na veliki simbol plamena.
- Sada iz plamenika struji plin koji se na siguran način pali iskom.
- Plamen se gasi ako ste prerano pustili gumb za upravljanje.
- ▶ Držite gumb za upravljanje pritisnut oko 10-15 sekundi.
- Plamen sada stabilno gori.
- Ako paljenje nije uspjelo, pokušajte ponovno na malom ili srednjem položaju gumba za upravljanje.

Isključivanje

- ▶ Okrenite gumb za upravljanje na razinu snage 0 za isključivanje plinske ploče za kuhanje.
- Plamen na plinskoj zoni za kuhanje se gasi.
- ▶ Zatvorite predspojeni plinski ventil.

7.2 Podešavanje razine snage

- ▶ Okrenite gumb za upravljanje za podešavanje željene razine snage.

7.3 Ispravna uporaba plinskog polja za kuhanje

INFORMACIJA Posuđe neravnog dna nemojte stavljati na nosač posuda od lijevanog čelika. Takvo se posuđe može prevrnuti.

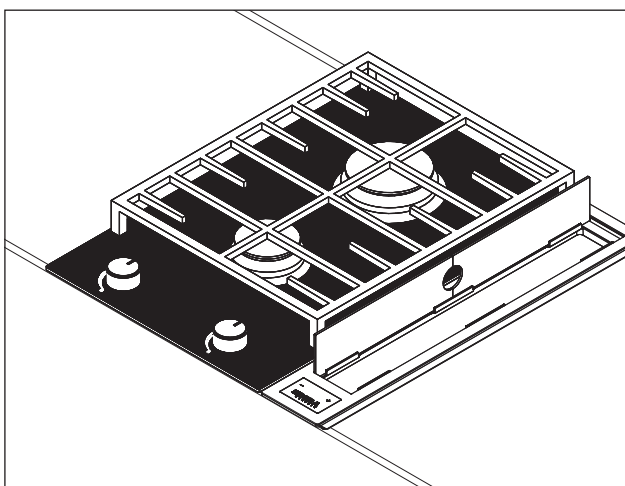
Za maksimalni učinak uz minimalnu potrošnju plina preporučamo:

- ▶ Upotrebjavajte posuđe čije dno potpuno prekriva plamen. Plamen ne smije prelaziti preko ruba dna.
- ▶ Upotrebjavajte prikladne lonce za kuhanje za svaki plinski plamenik.
- ▶ Kada jelo u loncu kuha, stavite plinski plamenik na najmanju razinu snage (mali plamen).
- ▶ Postavite posuđe na sredinu plinske zone za kuhanje.

7.4 Uporaba plinske ploče za kuhanje s BORA odvodom pare

INFORMACIJA Ploča za kuhanje smije raditi samo kada se poklopci odvoda pare nalaze u pravom položaju na okviru odvoda i mogu služiti kao skretač zraka.

INFORMACIJA Poklopci se mogu zagrijati tijekom uporabe.



Prikaz 7.2 Položaj skretača zraka sustava odvoda CKASE

- ▶ Prije uporabe umetnite oba poklopca u predviđene položaje okvira odvoda.
- Tako se sprečava iskrivljavanje plamena.
- Sada možete upotrebljavati odvod pare s plinskom pločom za kuhanje.
- Kod uporabe dvije plinske ploče za kuhanje mora se upotrebljavati dodatni set koji se sastoji od dva poklopca odvoda pare „CKASE”.

8 Čišćenje i održavanje

- ▶ Obratite pažnju na sve sigurnosne napomene i upozorenja (vidi poglavlje Sigurnost).
- ▶ Obratite pažnju na isporučene upute proizvođača.
- ▶ Tijekom planiranog čišćenja i održavanja ploča za kuhanje i odvod pare moraju biti potpuno isključeni i hladni kako ne bi došlo do ozljeda (vidi pogl. Rukovanje).
- Redovito čišćenje i održavanje jamče dugi vijek trajanja i optimalan rad.
- ▶ Pridržavajte se sljedećih ciklusa čišćenja i održavanja:

Komponente	Ciklus čišćenja
Polje za upravljanje Gumb za upravljanje	Odmah nakon svakog prljanja
Nosač posuda na ploči za kuhanje	Odmah nakon svakog prljanja
Poklopac plinskog plamenika	Jednom tjedno temeljito uobičajenim sredstvima za čišćenje

Tablica 8.1 Ciklusi čišćenja

8.1 Sredstva za čišćenje

INFORMACIJE Uporaba agresivnih sredstava za čišćenje i hrapava dna lonaca mogu oštetiti površinu i uzrokovati tamne mrlje.

Za čišćenje ploče za kuhanje trebate specijalni Strugač za staklokeramiku i prikladno sredstvo za čišćenje.

- ▶ Nemojte upotrebljavati parni čistač, grube spužve, abrazivna sredstva ili kemijski agresivna sredstva za čišćenje (npr. sprej za pećnice).
- ▶ Sredstvo za čišćenje nikako ne smije sadržavati pijesak, sodu, kiselinu, lužinu ili kloride.

8.2 Održavanje ploče za kuhanje

- ▶ Ne upotrebljavajte ploču za kuhanje kao radnu površinu ili površinu za odlaganje.
- ▶ Nemojte gurati ili povlačiti posuđe po ploči za kuhanje.
- ▶ Uvijek podignite lonce i tave.
- ▶ Održavajte ploču za kuhanje čistom.
- ▶ Odmah uklonite sve vrste prljavštine.
- ▶ Upotrebljavajte samo posuđe prikladno za staklokeramičke ploče za kuhanje (vidi pogl. Opis uređaja).

8.3 Čišćenje ploče za kuhanje

INFORMACIJE Kada je aktivan odvod pare, mora biti ugrađen filter masnoće od nehrđajućeg čelika kako se ne bi usisali mali i lagani predmeti poput krpa ili papirnatih ručnika (vidi upute za uporabu za odvod pare).

- ▶ Provjerite je li ploča za kuhanje isključena (vidi pogl. Rukovanje).
- ▶ Provjerite je li prekinut i isključen dovod plina.
- ▶ Pričekajte dok se sve zone za kuhanje ne ohlade.
- ▶ Uklonite svu grubu prljavštinu i ostatke hrane s ploče za kuhanje strugačem za staklokeramiku.
- ▶ Stavite sredstvo za čišćenje na hladnu ploču za kuhanje.
- ▶ Istrljajte sredstvo za čišćenje kuhinjskim papirom ili čistom krpom.
- ▶ Obrišite ploču za kuhanje mokrom krpom.
- ▶ Obrišite ploču za kuhanje čistom suhom krpom.

Ako je ploča za kuhanje vruća:

- ▶ Zalijepljene otopljene ostatke plastike, aluminijske folije i šećera odnosno slatkih jela odmah uklonite s vruće zone za kuhanje strugačem za staklokeramiku da ne zagore.

Jaka prljavština

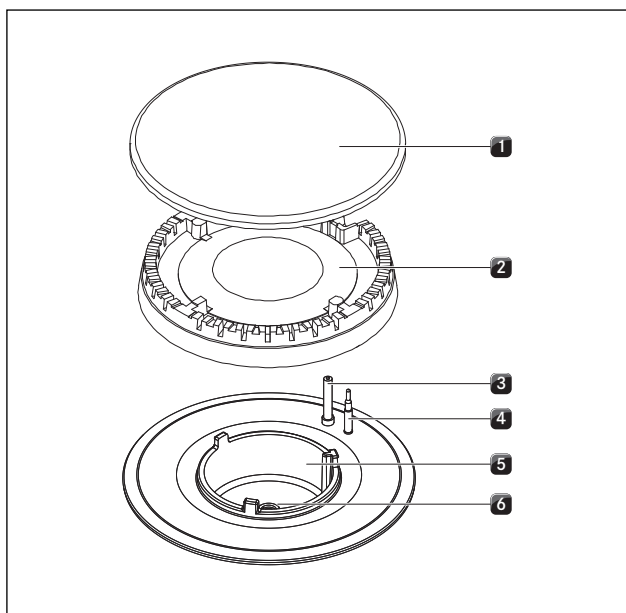
- ▶ Uklonite krupnu prljavštinu i mrlje (mrlje od kamenca, sedefaste sjajne mrlje) sredstvom za čišćenje dok je ploča za kuhanje još topla.
- ▶ Ostatke jela koje je prekipjelo omekšajte mokrom krpom.
- ▶ Uklonite ostatke prljavštine strugačem za staklokeramiku.
- ▶ Zrnate komadiće hrane, mrvice i slično koje padnu na ploču za kuhanje tijekom uobičajenog rada u kuhinji uvijek odmah uklonite kako se površina ne bi ogrebala.

Promjene površine u raznim bojama i sjajna mjesta ne predstavljaju oštećenja ploče za kuhanje.

Ona ne utječu negativno na funkciju ploče za kuhanje i stabilnost staklokeramike.

Promjene površine u raznim bojama na ploči za kuhanje nastaju zbog zagorenih ostataka hrane koji nisu uklonjeni. Sjajna mjesta nastaju kao dnom ili neprikladna sredstva za čišćenje. Vrlo ih je teško ukloniti.

8.3.1 Čišćenje plinskog plamenika



Prikaz 8.1 Dijelovi plinskog plamenika

- [1] Poklopac plamenika
- [2] Glava plamenika
- [3] Sigurnosni termoelement
- [4] Električni uređaj za paljenje
- [5] Kućište plamenika

- Počnite sa čišćenjem tek kada se plinski plamenik nakon uporabe ohladi na normalnu temperaturu.
- Čistite normalnom vrućom vodom i uobičajenim sredstvom za pranje i spužvicom ili običnom krpicom za pranje.
- Nemojte grebati ili strugati ostatke od kuhanja.
- Nemojte prati dijelove plinskog plamenika i nosače posuda u perilici posuđa.
 - ▶ Skinite nosač posuda.
 - ▶ Skinite poklopac plamenika [1] s glave plamenika [2].
 - ▶ Skinite glavu plamenika [2] s odvoda plina
 - ▶ Očistite dijelove plamenika.
 - ▶ Nakon čišćenja ponovno sastavite dijelove plamenika.
- Glave i poklopci plamenika prije vraćanja moraju biti potpuno suhi.
 - ▶ Ispravno postavite glavu plamenika [2] na odvod plina.
 - ▶ Pazite da su sigurnosni termoelement i električni uređaj za paljenje smješteni u pravi otvor.
 - ▶ Postavite poklopac plamenika [1] ravno i vodoravno na glavu plamenika [2].
- Ako dijelovi plamenika nisu ispravno postavljeni, električno paljenje može izostati.
 - ▶ Nosač posuda postavite ravno i vodoravno na plinsku ploču za kuhanje.
 - ▶ Pustite plinski plamenik u pogon (vidi pogl. Rukovanje).

8.3.2 Čišćenje gumba za upravljanje

- ▶ Provjerite je li ploča za kuhanje isključena (vidi pogl. Rukovanje).
- ▶ Gumb za upravljanje čistite samo ručno.
- ▶ Odvrnite gumb za upravljanje.
- ▶ Očistite gumb za upravljanje mekom četkom.
- ▶ Nakon čišćenja dobro isperite gumb za upravljanje.
- ▶ Ostavite gumb za upravljanje da se dobro osuši.
- ▶ Nakon završenog čišćenja čist i suh gumb za upravljanje vratite na njegovo mjesto.

9 Uklanjanje smetnji

Obratite pažnju na sve sigurnosne napomene i upozorenja (vidi poglavlje Sigurnost).

Situacija tijekom rukovanja	Uzrok	Rješenje
Ploča za kuhanje ne može se uključiti putem strujnog priključka.	Osigurač ili automatski osigurač instalacije stana ili kuće je neispravan ili je iskočio.	Zamijenite osigurač. Ponovno uključite automatske osigurače.
	Osigurač ili automatski osigurač više je puta iskočio.	Nazovite BORA servisnu službu.
	Prekinuta je opskrba strujom.	Pozovite električara da provjeri opskrbu strujom.
	Plinski plamenici su vlažni.	Osušite dijelove plinskog plamenika (vidi pogl. Čišćenje).
	Glave plinskog plamenika i/ili poklopac plinskog plamenika nisu ispravno postavljeni.	Ispravno postavite dijelove plinskog plamenika (vidi pogl. Čišćenje).
Osjeća se miris plina.	Prljavština u glavi plinskog plamenika	Očistite dijelove plinskog plamenika (vidi pogl. Čišćenje).
	Opskrbni vod plina propušta	Isključite dovod plina i odmah ugasite sve otvorene plamenove. Kontaktirajte svog plinskog instalatera. Provjerite jesu li svi spojevi nepropusni (vidi poglavlje plinska instalacija).
	Zatvoren je dovod plina	Otvorite dovod plina (vidi poglavlje Uporaba)
Iz plinskog plamenika ne izlazi plin.	Plinska boca kod tekućeg plina (ukapljeni naftni plin) je prazna.	Zamijenite praznu plinsku bocu punom s ispravnom vrstom plina.
	Plamenik daje neravnomjeran plamen.	Glave plinskog plamenika i/ili poklopac plinskog plamenika nisu ispravno postavljeni. Otvori za izlaz plina na glavi plinskog plamenika su prljavi.

Tablica 9.1 Uklanjanje smetnji

► U svim drugim slučajevima kontaktirajte BORA servisnu službu (vidi pogl. Jamstvo, servisna služba i rezervni dijelovi).

10 Stavljanje izvan pogona, demontaža i zbrinjavanje

- ▶ Obratite pozornost na sve sigurnosne napomene i upozorenja (v. pogl. Sigurnost).
- ▶ Obratite pozornost na isporučene upute proizvođača.

10.1 Stavljanje izvan pogona

Stavljanje izvan pogona znači konačno stavljanje izvan pogona i demontažu. Nakon stavljanja izvan pogona uređaj se može ugraditi u druge elemente namještaja, privatno preprodati ili zbrinuti.

INFORMACIJE Demontažu i zatvaranje strujnog i plinskog priključka smiju provesti samo ovlašteni stručnjaci.

- ▶ Prije stavljanja izvan pogona isključite uređaj (vidi pogl. Rukovanje)
- ▶ Odvojite uređaj od opskrbe strujom.
- ▶ Odvojite uređaj od opskrbe plinom.

10.2 Demontaža

U svrhu demontaže uređaj mora biti pristupačan i odvojen od opskrbe strujom. Kod plinskih uređaja treba provjeriti je li plinski priključak zatvoren.

- ▶ Otpustite pričvrstne kopče.
- ▶ Uklonite silikonske fuge.
- ▶ Odozgo izvadite uređaj iz radne ploče.
- ▶ Uklonite ostale dijelove pribora.
- ▶ Zbrinite stari uređaj i prljavi pribor kako je opisano pod točkom „Ekološko zbrinjavanje.”

10.3 Ekološko zbrinjavanje

Zbrinjavanje transportne ambalaže

INFORMACIJE Ambalaža štiti uređaj od transportnih oštećenja. Materijali za ambalažu odabrani su prema ekološkim principima koji olakšavaju zbrinjavanje te se stoga mogu reciklirati.

Vraćanje ambalaže u ciklus materijala štedi sirovine i smanjuje količinu otpada. Specijalizirani trgovac uzet će ambalažu natrag.

- ▶ Predajte ambalažu specijaliziranom trgovcu ili
- ▶ Zbrinite ambalažu na stručan način i uzmite u obzir regionalne propise.

Zbrinjavanje starog uređaja



Električni uređaji označeni ovim znakom nakon isteka roka uporabe ne pripadaju u kućni otpad. Moraju se zbrinuti na sakupljalištu za recikliranje električnih ili elektroničkih uređaja. Informacije o tome po potrebi daje gradska ili općinska uprava.

Električni i elektronički stari uređaji sadrže još puno vrijednih materijala. No, sadrže i štetne materijale koji su bili nužni za njihov rad i sigurnost. Ti materijali mogu biti štetni za ljudsko zdravlje i okoliš ako se bace u kućni otpad ili ako se njima pogrešno rukuje.

- ▶ Ni u kojem slučaju ne bacajte stari uređaj u kućni otpad.
- ▶ Odnosite uređaj na regionalno sakupljalište za povrat i iskorištavanje električnih i elektroničkih ugradbenih dijelova i drugih materijala.

11 Jamstvo, tehnički servis, rezervni dijelovi

- ▶ Obratite pozornost na sve sigurnosne napomene i upozorenja (v. pogl. Sigurnost).

11.1 Jamstvo proizvođača tvrtke BORA

Tvrtka BORA svojim krajnjim kupcima za svoje proizvode daje jamstvo proizvođača na 2 godine. Ovo jamstvo vrijedi za krajnjeg kupca dodatno uz zakonske zahtjeve za nedostacima za prodavatelje naših proizvoda.

Jamstvo proizvođača vrijedi za sve BORA proizvode koje su ovlaštene BORA trgovci kupili unutar Europske unije, uz iznimku onih proizvoda koje je tvrtka BORA označila kao univerzalne artikle ili artikle dodatnog pribora.

Jamstvo proizvođača započinje kada ovlaštene BORA trgovac preda krajnjem kupcu BORA proizvod te vrijedi 2 godine. Krajnji kupac može prijavom na www.mybora.com produžiti jamstvo proizvođača na 3 godine.

Jamstvo proizvođača podrazumijeva da profesionalnu ugradnju (prema uputama BORA priručnika za ventilaciju i uputa za uporabu koji su aktualni u vrijeme montaže) BORA proizvoda obavlja ovlaštene BORA trgovac. Krajnji se kupac tijekom korištenja mora pridržavati uputa i napomena iz upute za uporabu.

Da bi iskoristio jamstvo, krajnji kupac mora svojem trgovcu ili izravno tvrtki BORA prijaviti nedostatak te računom dokazati kupnju. Ako želi, krajnji kupac može dokaz o kupnji dostaviti prijavom na www.mybora.com. BORA jamči da su svi BORA proizvodi bez materijalnih i proizvodnih grešaka. Greška mora već postojati u trenutku isporuke krajnjem kupcu. Prilikom korištenja prava na jamstvo, jamstvo ne počinje teći ispočetka. BORA će popraviti ili zamijeniti nedostatke BORA proizvoda po vlastitom nahođenju. Sve troškove za uklanjanje nedostataka koji podliježu jamstvu proizvođača snosi tvrtka BORA.

Jamstvo proizvođača tvrtke BORA izričito ne pokriva:

- BORA proizvode koje nisu nabavili ovlaštene BORA trgovci
- Oštećenja nastala nepoštivanjem uputa za uporabu (odnosi se i na održavanje te čišćenje proizvoda). Ona predstavljaju nenamjensku uporabu.
- Oštećenja koja su nastala zbog normalne istrošenosti poput, primjerice, tragova korištenja na ploči za kuhanje

- Oštećenja nastala vanjskim djelovanjem (štete nastale prilikom transporta, ulaz kondenzata, elementarne štete poput udara munje)
- Oštećenja nastala popravcima ili pokušajima popravaka koje nije vršila tvrtka BORA ili osobe koje je BORA ovlastila
- Oštećenja staklokeramike
- Kolebanja napona
- Posljedične štete ili zahtjevi za naknadu štete koji prelaze nedostatak
- Oštećenja plastičnih dijelova

Jamstvo ne ograničava zakonske zahtjeve, osobito zakonske zahtjeve za nedostatke ili jamstvo proizvođača. Ako neki nedostatak ne ulazi u jamstvo proizvođača, krajnji klijent može kontaktirati tehničku službu tvrtke BORA, no mora sam snositi troškove.

Na ove jamstvene uvjete primjenjuje se pravo Savezne Republike Njemačke.

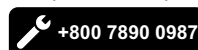
Možete nas kontaktirati putem:

- telefona: +800 7890 0987 od ponedjeljka do petka između 08:00 – 18:00 i petkom između 08:00 – 17:00
- e-pošte: info@bora.com

11.2 Servisna služba

BORA servisna služba:

vidi poledinu uputa za uporabu i montažu



- ▶ Ako dođe do smetnji koje ne možete sami ukloniti, obavijestite specijaliziranog BORA trgovca ili BORA servisnu službu.

BORA servisna služba treba tipsku oznaku i tvornički broj uređaja (broj s datumom proizvodnje). Oba podatka nalaze se na tipskoj pločici na poledini uputa i na dnu uređaja.

11.3 Rezervni dijelovi

- ▶ Za popravke upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove.
- ▶ Popravke smije izvršiti samo BORA servisna služba.

INFORMACIJE Rezervne dijelove možete nabaviti kod specijaliziranog BORA trgovca i u online servisu tvrtke BORA na adresi www.bora.com/service ili pod navedenim servisnim brojem.

Tipska pločica:
(molimo nalijepiti)

Njemačka:

BORA Lüftungstechnik GmbH
Rosenheimer Str. 33
83064 Raubling
Njemačka
T +49 (0) 8035 / 9840 - 0
F +49 (0) 8035 / 9840 - 300
info@bora.com
www.bora.com/hr/

Austrija:

BORA Vertriebs GmbH & Co KG
Innstraße 1
6342 Niederndorf
Austrija
T +43 (0) 5373 / 62.250 - 0
F +43 (0) 5373 / 62.250 - 90
mail@bora.com
www.bora.com/hr/

Europa:

BORA Holding GmbH
Innstraße 1
6342 Niederndorf
Austrija
T +43 (0) 5373 / 62.250 - 0
F +43 (0) 5373 / 62.250 - 90
mail@bora.com
www.bora.com/hr/

Australija- Novi Zeland:

BORA APAC Pty Ltd
100 Victoria Road
Drummoyne NSW 2047
Australija
T +61 2 9719 2350
F +61 2 8076 3514
info@boraapac.com.au
www.bora-australia.com.au

